

Domenico Portoraro
Verkauf

Telefon 071 844 97 64
domenico.portoraro@dallmayr.ch

Vertragsverlängerung Vertrag Operating A

zwischen

und

Dallmayr AutomatenService SAc
Niederlassung Horn
Seestrasse 108
9326 Horn

Häberlin Fruchtpflanzen AG

Stocken
9315 Neukirch-Egnach

MwSt -Nr.: CHE-434.007 479

Kunden-Nr.: 25281

(nachstehend „Dallmayr“)

(nachstehend „Kunde“)

1. Vertragsgegenstand

- 1.1. Dieser Vertrag regelt alle rechtlichen Aspekte bezüglich der Betriebsverpflegung über Automaten zwischen dem Kunden und der Firma Dallmayr und gilt als Rahmen für alle anderen Betriebsstätten.
- 1.2. Der Anhang ist integraler Bestandteil dieses Vertrages
- 1.3. Dieser Vertrag ersetzt alle vorgängigen Verträge

2. Leistungen der Firma Dallmayr

Die Firma Dallmayr stellt dem Kunden die im Anhang aufgelisteten Verpflegungsautomaten im Volloperating zur Verfügung und erbringt folgende Dienstleistungen

- 2.1. Installation der Geräte
 - Gerätekonfiguration gemäss Absprache mit Kunde
 - Lieferung, Installation und Feineinstellungen
- 2.2. Operativer Service
 - Lieferung von Lebensmitteln und Getränken, die Auswahl der Produkte erfolgt durch die Firma Dallmayr, welche die Wünsche des Kunden soweit wie möglich berücksichtigt
 - Befüllung und Bewirtschaftung der Automaten
 - Vorschriftsmässige, professionelle Reinigung der Geräte

- 2.3 Technischer Service
 - Technischer Unterhalt der Geräte durch periodische Serviceleistungen
 - Kompetente Behebung von allfälligen Betriebsstörungen
- 2.4 Sonstige Leistungen.
 - Geldverarbeitung und Abrechnungen

3. Leistungen des Kunden

- 3.1. Der Kunde stellt der Firma Dallmayr geeignete Standorte in seinem Betrieb zur Verfügung, um die im Anhang aufgelisteten Verpflegungsautomaten aufzustellen

Die Vertragsparteien vereinbaren den Standort der Automaten gemeinsam, wobei den Bedürfnissen des Personals, der Betriebsorganisation sowie der optimalen Nutzung der Automaten Rechnung getragen wird

- 3.2 Allfällige Strom- und Wasseranschlüsse (inkl. Abstellhahn und Druckreduzierventil gemäss technischen Angaben) werden vom Kunden auf seine Kosten erstellt
Die Kosten für den Wasser- und Stromverbrauch der Automaten werden vom Kunden übernommen

- 3.3. Der Kunde versichert die Geräte gegen Einbruch, Diebstahl, Feuer-, Wasser- und Elementarschaden und haftet gegenüber der Firma Dallmayr für fahrlässige Beschädigung der Geräte. Versicherungswerte gemäss Anhang

- 3.4. Die Reinigung der Umgebung ist Sache des Kunden.

In unmittelbarer Nähe der Geräte-Standorte stellt der Kunde unentgeltlich eine Waschmöglichkeit mit Heisswasser zur Verfügung

- 3.5 Betriebsstörungen sind der Firma Dallmayr sofort zu melden, damit diese möglichst rasch behoben werden können. Die Hotline für Störungen ist 0800 555 802.

- 3.6. Um den technischen und operativen Service garantieren zu können, erlaubt der Kunde dem Personal der Firma Dallmayr den freien Zutritt zu den Automaten während der offiziellen Arbeitszeiten. In dringenden Fällen kann der Zutritt auch ausserhalb der normalen Öffnungszeiten erfolgen

- 3.7. Der Kunde verpflichtet sich, während der Dauer dieses Vertrages in seinem Betrieb keine mit der Firma Dallmayr konkurrenzierenden Geräte aufstellen oder betreiben zu lassen und den Verkauf von anderen konkurrenzierenden Produkten nicht zu dulden.

4. Konditionen

- 4 1 Die Vertragsdauer beträgt **36** Monate. Vertragsbeginn und Vertragsende gemäss Anhang. Wird der Vertrag nicht unter Einhaltung einer Frist von sechs (6) Monaten vor dessen Ablauf von der einen oder anderen Partei per Einschreiben gekündigt, verlängert sich die Vertragsdauer stillschweigend jeweils um ein weiteres Jahr. Vorbehalten bleibt die Möglichkeit, den Vertrag wegen Verzug einer der Parteien aufzulösen. Der in Verzug stehenden Partei muss schriftlich eine letzte Frist von mindestens vier Wochen erteilt werden, um ihrer Pflicht nachzukommen. Im Falle eines Konkurses oder eines Nachlassverfahrens gegenüber einer Partei hat die andere Partei die Befugnis, mit einer einmonatigen Kündigungsfrist auf Ende eines Monats vom Vertrag zurückzutreten.
- 4.2. Die Geräte bleiben während der gesamten Vertragsdauer Eigentum der Firma Dallmayr.
- 4 3 Falls der Kunde im Gebäude eingemietet ist. Der Kunde erklärt, von der Gebäudevermieterin zur Aufstellung der Automaten ermächtigt worden zu sein. Der Kunde informiert die Gebäudevermieterin darüber, dass die Automaten im Eigentum der Firma Dallmayr sind und damit im Rahmen der Gebäudemiete von vornherein nicht dem Retentionsrecht des Vermieters unterstellt sind (Art. 268 OR).
- 4.4. Die vereinbarten Preise und detaillierten Konditionen finden sich im Anhang. Bei allen anderen Produkten entsprechen die Abgabepreise immer der jeweils gültigen Operating-Preisliste der Firma Dallmayr.
- 4 5. Bei Verteuerung der Einfüllprodukte, Anstieg des Landesindex der Konsumentenpreise sowie Steuer-Erhöhen (z. B. MWST, LSVA) kann die Firma Dallmayr die Preise nach vorgangiger Information des Kunden erhöhen. Die Anpassungen geschehen bei Münzeinwurf in Schritten von zehn Rappen und bei bargeldlosem Bezug in Rappenschritten.
- 4 6 In folgenden Fällen wird die Behebung von technischen Störungen in Rechnung gestellt.
- Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, funktionswidrigen Gebrauch, unsachgemässe Behandlung der Maschine durch den Kunden bzw. dessen Personal oder Besucher, aussere Einflüsse und Änderungen von Teilen an der Maschine von nicht von der Firma Dallmayr autorisierten Personen.
- 4.7. Eine Abtretung der Rechte aus diesem Vertrag durch den Kunden ist ausgeschlossen. Die Firma Dallmayr ist berechtigt, ihre Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag und /oder am Automaten an Dritte abzutreten beziehungsweise zu übertragen. Eine solche Übertragung darf den ungestörten Gebrauch des Automaten durch den Kunden nicht beeinträchtigen.
- 4.8 Sollten einzelne Bestimmungen des Vertrages lückenhaft, rechtlich unwirksam oder aus Rechtsgründen undurchführbar sein, so wird die Gültigkeit des Vertrags im Übrigen davon nicht berührt. Die Vertragsparteien werden in einem solchen Falle eine Vereinbarung treffen, welche die betreffende Bestimmung durch eine wirksame, wirtschaftlich mögliche und gleichwertige Bestimmung ersetzt.

4.9. Die unterzeichnenden Personen erklären hiermit, die Vertretungsmacht für die von ihnen vertretene Partei innezuhaben.

4.10. Gerichtsstand ist Lugano. Es gilt das Schweizerische Recht.

5. Besondere Vereinbarungen

5.1. Die Leistungen der Firma Dallmayr werden über die Abgabepreise finanziert.

5.2. Der Kunde subventioniert die Geräte pauschal mit CHF 100.- (exkl. MwSt.) pro Monat.

5.3. Die Bewirtschaftungspauschale wird halbjährlich verrechnet.

5.4. Sollten die Umsätze an den Automaten zu niedrig sein, behält sich die Firma Dallmayr das Recht vor, nach Absprache mit dem Kunden, die Automaten zurückzunehmen oder den Vertrag anzupassen.

9326 Horn, 12.08.2023
Ort, Datum

Dallmayr Automatenservice SAc


Burim Beqiraj
Niederlassungsleiter Ostschweiz
Rechtsgültige Unterschrift



9315 Neukirch-Egnach, 17.08.2023
Ort, Datum

Häberlin Fruchtpflanzen AG


Urs Rutishauser
Geschäftsführer
Rechtsgültige Unterschrift



Dallmayr

VENDING & OFFICE

Vertragsanhang

25281 Häberlin Fruchtpflanzen AG, Stocken, 9315 Neukirch-Egnach

Anzahl Anlagen	Vertrag	Vertrags- beginn	Vertrags- ende
1 XM 240 / H 5	Operating A	01.07.2023	30.06.2026

inkl. Wasserfiltersystem
inkl. Münzgerät mit Restgeldrückgabe
inkl. Unterbau

Standort: Halle EG

Versicherungs-Wert pro Gerät (Neuwert)

CHF 4'967.00 exkl. MwSt.

Produkte

Ristretto, Espresso, Kaffee
Latte Macchiato, Cappuccino, Schokolade

Abgabepreise

CHF 1.00 inkl. MwSt.
CHF 1.00 inkl. MwSt.

Besondere Vereinbarungen

Die Leistungen der Firma Dallmayr werden über die Abgabepreise finanziert.

Der Kunde subventioniert die Geräte pauschal mit CHF 100.- (exkl. MwSt.) pro Monat.

Die Bewirtschaftungspauschale wird halbjährlich verrechnet.

Sollten die Umsätze an den Automaten zu niedrig sein, behält sich die Firma Dallmayr das Recht vor, nach Absprache mit dem Kunden, die Automaten zurückzunehmen oder den Vertrag anzupassen.

9326 Horn, 12.08.2023
Ort, Datum


9315 Neukirch-Egnach, 17.08.2023
Ort, Datum

Dallmayr Automatenservice SAc

Häberlin Fruchtpflanzen AG


Burim Beqiraj
Niederlassungsleiter Ostschweiz
Rechtsgültige Unterschrift




Urs Rutishauser
Geschäftsführer
Rechtsgültige Unterschrift